St. Raymond-Our Lady of Good Counsel Catholic Church

Detroit, Michigan

December 10, 2017

The Second Sunday of Advent



Today is the second Sunday of Advent in this year B cycle. This is the Sunday whose Liturgy highlights the importance of <u>patience</u> on life's journey. Some of us over-look or pay lip-service to this important virtue, but it shouldn't be so. Patience is a key ingredient for success in any venture. Without it despair may be the result. But what makes patience a necessary virtue on life's journey? The answer is both simple and complex; because we need patience to survive daily on life's ups and downs, but it is a difficult virtue to cultivate. It requires ardent faith in God and sustained humility. Without humility patience will elude us. We need it in order to hold unto patience firmly.

Patience helps us not to lose hope, because it reminds us that no condition is permanent in this life. It also reminds us that the wheels of time rolls on daily, and what it brings today is not necessarily what it may bring tomorrow; the only constant in life is change.

The prophet Isaiah hammered this truth home to his country men and women long ago and to us today. He reminds us, as he reminded his contemporaries many centuries ago, that no condition is permanent in this world, and that God has the last word in our trials.

With words of comfort Isaiah enjoined his people to be patient and keep hope alive in their struggle. God, he said, was not going to abandon them to their fate as exiles and marginalized people, instead, the Savior would be coming to in due course to set them free from bondage and misery. In the prophet's own words in our first reading this Sunday, he said what God told him to say to suffering people of Israel, "Comfort, give comfort to my people. Speak tenderly to Jerusalem, and proclaim to her that her service is at an end, her guilt is expiated..." How wonderful the Lord is! And, how amazing is his mercy and forgiveness!

My fellow reflectors and friends, this is precisely the God that the season of Advent is preparing us to encounter. He is the God who never fails, God that never abandons his people in their sins and misery. We cannot afford not to prepare well to welcome this great Lord and Liberator---- the Alpha and Omega of our lives. We must muster every effort to get ready to encounter our great Redeemer.

Last week we suggested certain things we should do to help us be in a better position to welcome the Lord in our lives. These include, but not limited to, reading and meditating on our Bible regularly, praying our rosaries, and taking our Sacraments seriously, especially the Eucharist etc.

We were also reminded of the need for to deepen our prayer-life, as well be more generous spirit during this grace-filled season. Let us remember that it is more blessed to give than to receive. Therefore sharing our gifts and talents with those in need is far better than grabbing from others. As St. Paul reminds us in his Letter to the Corinthians, "God loves a cheerful giver."

When we do these things on a consistent basis, our virtue of patience will grow on life's journey, because God who is never out-done in generosity won't fail us with this important virtue if we use our talents generously.

Think about it, and have a great week!

 $oldsymbol{W}$ e are the Catholic Community multicultural family of St. Raymond-Our Lady of Good Counsel parish of Detroit. We share the love of Jesus by welcoming and serving friends and strangers, young and old, rich and poor. We are called to be the light of Christ in our neighborhood, strengthened by prayer and worship, especially the Eucharist.

We see ourselves as a rock in our community. We are dedicated to grow in unity with God and one another. We invite all to join with their time, talents and treasures in the journey toward building God's kingdom. Under the guidance of the Holy Spirit, we are dedicated to keep a Catholic presence in our neighborhood.

St. Raymond-Our Lady of Good Counsel PARISH

Adonted: June 26, 2011



Fr. Michael C. Nkachukwu



Flowers for Christmas

Please consider making a donation towards our Christmas flowers. Thank you in advance for making our celebration more special!

Name:		
Envelope Number:		

Envelope

Just a reminder, your Christmas contribution is **tax free** to the parish. In other words, there is no Archdiocesan tax levied on our Christmas collection, so St. Ray-



mond parish-Our Lady of Good Counsel is

Attention!!!



Your 2018 Church Envelopes are available in the back of church.

Please yours up today. Thank you!



Circle these dates on your calendars -

Monday, December 11th @ 6pm in the community center our monthly meeting. All are invited

Thursday, December 14th @ 6:00pm in the church, we will be packing Santa's family bags for 50 families. Come and help us load each bag of toys and books for each child.

Saturday, December 16th @ 10:30am in the back of church, our prayer program led by Fr. Tyrone with music by John Karski along with our Santa Program with cookies, punch, pictures with Santa and we will be giving each family their special bag to take home. Come and enjoy the Spirit of Christmas in sharing our faith, prayers and song with our neighbors.



St. Raymond & Our Lady of Good Counsel 2018 Church Calendars

are available at the entrances of the church. The calendars are free for the taking.



The Advent Symbols

Two of the best-known symbols of the Advent season are use of the liturgical colors (blueish/violet and pink) and the Advent Wreath. The primary liturgical color of Advent is a blueish/violet, the color of royalty. This symbolizes both the coming of the King of Israel at Christmas and the anticipated triumphant Second Coming of Christ. (Usage of



blueish/violet has emerged recently to help avoid confusion with Lenten colors.) Pink, however, is used on the third Sunday of Advent, traditionally called Gaudete Sunday (from the Latin for rejoice). This rejoicing stems from passing the halfway point in Advent and from the readings of that week.

Announcements for this Week of Sunday, December 10, 2017 The Second Sunday of Advent

- 1. Good news! namely, almost all parishioners and alumni have already received their, Happy Christmas to my Church." envelopes. That's truly encouraging. May God's blessing be with them and their families as they consider what to give to the church during this period! The bad news, however, is that some folks are yet to pick up their own envelopes. Maybe they are waiting till the last hour. Hopefully, we will hear from them sooner than later. May God bless us all as we respond generously to the, "HAPPY CHRISTMAS TO MY CHURCH"!
- 2. We are pleased to make a slight adjustment to our Christmas Eve Mass schedule following the plea from a number of folks at both parishes. For this reason, our Christmas Eve Mass, Sunday December 24, will now be as follows: MASS AT ST. RAYMOND-OUR LADY OF GOOD COUNSEL will now be at <u>4.30pm</u> (not at 6.30pm); MASS AT OUR LADY QUEEN OF HEAVEN-GOOD SHEPHERD will at <u>6.30pm</u> (not at <u>5.30pm</u>). This announcement will be repeated every Sunday from now till the eve of Christmas to make sure everyone gets this information. Thank you!
- 3. A final reminder that on Tuesday December 19, at 6pm there will be a joint PPC and FC meeting for members of St. Raymond-Our Lady of Good Counsel. This meeting will be primarily social in nature, visa-vis end of the year fellowship. Members are asked to bring meals or drinks to be shared by all. Thank you.
- 4. Let us remember that next Sunday, December 17 is the 3rd Sunday of the month---- the Sunday for the monthly Igbo Mass at OLQH-GS. Time remains 1.45pm. All are welcome. As has been announced earlier, there won't be Igbo Mass in January on the 3rd Sunday. The monthly Mass on the 3rd will resume in February.
- 5. It is hoped you are benefiting from the church's Advent program, especially our parishes' "Advent Series"? Remember the Wednesday evening Mass at 6pm. Come and listen to the visiting priest as he gives his perspective of Advent. This week's Advent Series is at St. Raymond Our Lady of Good Counsel.



We are in need of: SOUP, FLAVORED RICE, CAN FRUIT & PERSONAL CARE PRODUCTS. Please, when you are shopping, think of those who can't and pick up one more item and bring it with you to Church.

REPORT OF YOUR GENEROSITY FOR For the week of December 3, 2017

Budget (weekly contributions:)	1,440.00
@ Mass (36envelopes)	\$1860.00
Loose Cash	\$74.00
Through the Week (0 envelopes)	0.00
Total Contributed	\$1934.00
Total Envelopes Used (204 distri	buted)36

This financial summary only covers 25% of our entire yearly budget ...



Check it out by going to:

www.straymondolgc.org

Kroger Community Rewards!



At any location Register your Kroger Card on-line or go to the Service Desk. (If you do not have a card, register for one).

The Parish receives a percentage of all purchases. Be sure to mention St. Raymond-Our Lady of Good Counsel Church and the number: 72608. REMINDER: You must re-enroll every year in April to stay current.



The Appeal is now in progress As of today \$13,667.00 Goal for our Parish: \$13,667 PAID IN FULL!!! \$345.00 over

CLUSTER/COMPANION PARISHES OF ST. RAYMOND-OUR LADY OF GOOD COUNSEL &

OUR LADY QUEEN OF HEAVEN-GOOD SHEPHERD (LOCATED AT 8200 ROLYAT, OFF THE S.E. CORNER OF

OUTER DRIVE AND VANDYKE) OFFICE: 313-891-4553 Pastor: Fr. Michael Chidi Nkachukwu

Associate Pastor: Fr. Tyrone Robinson (Residence: Our Lady Queen of Heaven-Good Shepherd)

SAINT RAYMOND-OUR LADY OF GOOD COUNSEL

20103 Joann - Detroit, MI 48205

Phone: (313)527-0525 Fax: (313)527-9776 PARISH E-MAIL: <u>infosaintraymond@gmail.com</u>

(In Residence at St. Ray-OLGC: Fr. Bob Kotlarz)

Catechist (Hmong Community)

Xai Lu Cha

Development. Carol Bissa Volunteer Parish Nurse

Joann Clinchoc, RN, Sr. Pat Altermatt, CSJ, RN

Spiritual Director. Beryl Fletcher

Office Manager (Bulletin Editor).

Angela Vann

Minister of Music: John Karski Bookkeeping. Dave Elsey Maintenance. Bruce Bazile Lectors: Pat Connor WORSHIP SCHEDULE.

(At OLQH-GS) M-Tues-W-Thurs.

Fri. @ 8:30 a.m.

Sat 4:00 p.m. **Sun** 10:30 a.m. Holy Days - 12:30 pm

RECONCILIATION (Confession):

Every 1st Saturday, 3:45 pm also by appointment.

Baptisms, Marriage, Funerals,

ST. VINCENT DE PAUL

313-372-0437

Tues: 9:30-11:00 am - Thurs: 4:30-5:30 pm in the Community Center.

THRIFT STORE

Dolores McHale - (586)777-4144

PARISH PASTORAL COUNCIL

Sheila Barrows Chair/Rel. Ed. Co-Chair/Evang. Joann Clinchoc Xai Lu Cha **Hmong Catechist** Patricia Connor Finance Barb Edwards Worship/

Spirituality

Dolores McHale Christian Service

Bob Selwa Stewardship/Adm. Lynne Tighe

Member at Large Henry Lazarecki Member at Large My Xiong Hmong Com. Rep.

COMMISSIONS. Christian Service, Evangelization, Worship, Stewardship,

and Religious Education

WORSHIP SCHEDULE.

M-Tues-W-Thurs- Fr @ 8:30 a.m. @ St. Ray -OLGC **Sat** 4:00 p.m. **Sun** 10:30 a.m. @ St. Ray-OLGC

Holy Days - 12:30 pm

RECONCILIATION (Confession). Every 1st Saturday, 3:45 pm, also by appointment.

PARISH OFFICE HOURS

Tues.11a-2p/ Wed. 9a-4p/ Fri. 12p-3p. Also by Appointment.

Genesis Vicariate Newsletter

From The Vicar

The month of December is filled with expectation and celebration. The first 24 days of December are focused on preparation. We are preparing for Christmas — shopping and decorating, baking and cleaning. But, we are so busy with material preparations that we don't think about the real reason for our activities.



Christmas is a Christian feast and we must reclaim it as such. In the same way that a family eagerly prepares for a baby, so should we prepare for the coming of the Christ Child. We should keep Advent as a season of waiting and longing, of conversion and hope. We should keep our thoughts on the incredible love and humility of our God in taking on the flesh of the Virgin Mary. Let us focus on preparing a peaceful place in our hearts where our Savior may come to dwell.

The best person we can turn to for help during Advent is Mary, Christ's and our Mother. She waited for the day of His birth with more eagerness than any other human being. Her preparation was complete in every respect. Let's crown our preparation and borrow something of Mary's prayerfulness, her purity and whole-hearted submission to God's will.

A Christmas Blessing

May love come alive within your heart as Christmas time draws near.

May hope fill each room you decorate and bring joy to those you hold dear.

May peace before you at every meal and faith ring through every song.

For Christ is alive, the light of the world, May he bless you all season long.



St. Moses the Black Parish – Save the Date

Oldies But Goodies Evening - February 17, 7 – 11 pm – Dinner, Dancing, Raffles

Genesis Vicariate Meeting Schedule

The will be no meeting in December The next meeting is Monday, January 29, 6:30 pm Our Lady Queen of Apostles Church Hall

Genesis Vicariate Directory | www.GenesisVPC.org

Bp. Donald Hanchon, Regional Moderator (313) 596-7444 Rev. Miroslaw Frankowski, SCh Vicar (313) 871-2778

Assumption Grotto Pastor, Rev. Eduard P. Perrone

13770 Gratiot Ave., Detroit, MI 48205 (313) 372-0762 ~ FAX (313) 372-2064 grottorectory@ameritech.net www.assumptiongrott.com
Saturday ~ 7:30 am (Latin), 4 pm
Sunday ~ 9:30 am (Latin), 12 pm

Cathedral of the Most Blessed Sacrament Pastor, Rev. J.J. Mech

Associate Pastor, Rev. Patrick Gonyeau 9844 Woodward, Detroit, MI 48202 (313) 865-6300 ~ FAX (313) 867-4613 cathedral@aod.org
Saturday ~ 8 am, Sunday ~ 11 am

St. Moses the Black Pastor, Rev. J.J. Mech

1125 Oakman Blvd., Detroit, MI 48238 (313) 868-4308 ~ FAX (313) 868-9771 Sunday ~ 10 am

Our Lady Queen of Apostles Pastor, Rev. Janusz Iwan

3851 Prescott, Hamtramck, MI 48212 (313) 891-1520 ~ FAX (313) 891-3552 qofaparish@gmail.com queenofapostlesparish.org Saturday ~ 5:30 pm (English) Sunday ~ 8 am (English), 9:30 am (Polish)

St. Hyacinth

Pastor, Rev. Janusz Iwan

3151 Farnsworth, Detroit, MI 48211 (313) 922-1507 ~ FAX (313) 922-2459 Saturday ~ 4 pm Sunday ~ 11:15 am

Our Lady Queen of Heaven – Good Shephard Catholic Community Pastor, Rev. Michael C. Nkachukwu Associate Pastor, Rev. Tyrone Robinson 8200 Rolyat, Detroit, MI 48234 (313) 891-4553 ~ FAX (313) 891-5782 ladyofgoodshephard@att.net www.ourladyofgoodshephard.net Saturday ~ 4 pm St. Florian

Pastor, Rev. Miroslaw Frankowski, SCh Associate Pastor, Rev. Mariusz Lis, SCh 2626 Poland, Hamtramck, MI 48212 (313) 871-2778 ~ FAX (313) 871-5947 office@stflorianparish.org www.stflorianparish.org Sunday ~ 10:30 am (Polish) 12:30 pm (English)

St. Ladislaus Chapel

2730 Caniff, Hamtramck, MI 48212 Saturday ~ 4 pm (English) Sunday ~ 9 am (Polish), 6:30 pm (Polish)

St. John Paul II

Pastor, Rev. Andrew Wesley 5830 Simon K, Detroit, MI 48212 (313) 305-7394 ~ FAX (313) 305-7397 sjp2parish@gmail.com Sunday ~ 9am (Polish), 10:30 am (English)

St. Raymond – OLGC
Pastor, Rev. Michael C. Nkachukwu
Associate Pastor, Rev. Tyrone Robinson
20103 Joann Ave., Detroit, MI 48025
(313) 527-0525 ~ FAX (313) 527-9776
infosaintraymonf@gmail.com
Saturday ~ 4 pm, Sunday ~ 10:30 am





WUJEK-CALCATERRA & SONS, INC.

STERLING HEIGHTS Schoenherr Rd at Metro Parkway
SHELBY TOWNSHIP Van Dyke at Twenty-Five Mile Rd
The ONLY Calcaterra Family-Owned funeral home.

Tyle Remembered.

Nay 586-826-8550

Rd 586-677-4000

See What's in Store!

JEWELRY · ROSARIES · BOOKS

AND MORE

www.parishstore.com



Sunday ~ 10 am

HELP PROTECT YOUR FAMILY

With a home security system monitored by ADT professionals 24 hours a day, 7 days a week.
As an added benefit, installing a Security System may qualify you for a Homeowners Insurance, discount.



1)))

CALL NOW! 1-888-331-650

Please support our advertisers and mention you saw their ad here.













December 9/10

The Second Sunday of Advent

4:00 pm. Parishioners, Alumni, Staff and Volunteers

10:30 am Antonio Dechellis & Remo Fabiilli (Family), Repose of Roger Rheaume (Dolores McHale)

MORNING MASSES WILL BE CELEBRATED AT STR - OLGS @ 830AM

Monday, December 11 – Monday of the 2nd Week of Advent 8:30 am Mass at STR– OLGC Church:

Tuesday, December 12 - Feast of Our Lady of Guadalupe 8:30 am Mass at STR - OLGC Church:

Wednesday ,December 13– Memorial of St. Lucy, Virgin & Martyr - Advent Series –6pm– STR-OLGC Church:

For Parishioners and Alumni

Thursday, December 14- Memorial of St. John of the Cross, Priest & Doctor of the Church

8:30am Mass at STR-OLGC Church:

Friday, December 15– Friday of the 2nd Week of Advent 8:30am Mass at STR-OLGC Church: For those listed in the Memorial Section of our bulletin

Saturday, December 16- Saturday of the 2nd Week of Advent 4 pm Vigil Mass: (see intentions below)

Readings for Next Weekend

First Reading — Isaiah 61: 1-2A, 10-11

Psalm — Luke 1

Second Reading — 1 Thessalonians 6: 16-24

Gospel — John 1: 6-8, 19-28



For the week of December 10, 2017

Monday: IS 35:1-10

PS 85

LK 5:17-26

Tuesday:

ZEC 2:14-17 JUDITH 13

LK 1: 26-38

Wednesday: IS 40: 25-31

PS 103

MT 11: 28-30

Thursday:

IS 41: 13-20 PS 145

MT 11:11-15

Friday: IS 48:17-19

PS 1

MT 11: 16-19

Saturday:

SIR 48: 1-4, 9-11

PS 80 MT 17: 9A, 10-13



Don Allen Carol McCloskey Mary Allen Cathy McCloskey

Andrea Allison
MaryAnn Baluch Carol Mitchell
Sheila Barrows Long Moua
Maria Benoit Dylan Nichols

Joann Brown
Marge Bischoff
Jim Connor
Millie Connor
Millie Connor
Michelle Rauten-

Marie Czantske berg

Diane Detloff Rebecca Rozzell
Bernie Doebler Loretta Servo
Jacqueline Dreary Fred Simpson

Dustin Fielder Mary Simpson
Darryl Fletcher Martha Semrau
Joan Gawron Essie Taylor
"Rachel" Beverly Salwa Thomas

Gietzen Mary Thompson Donna Grammati- Mary Tunesi-Kowtun co Juanita Vazquez

Lisa Gray George Wardell
Marian Haas Jackson, IV
Gloria Janicki Minnie Wicks
Joan Lyczkowski Marge Wisniewski

Sandra McBroom

AREA EMERGENCY FOOD OUTREACH PROGRAMS:

« St. Vincent de Paul Society "Food

Cupboard"

St. Raymond-Our Lady of Good Counsel Community Center 20055 Joann Ave. (next to School building)
Tues. 9:30–11 am; Thurs. 4:30–5:30 pm.

Phone: 313-372-0437.



THIRD SUNDAY OF ADVENT **December 16/17**



Isaiah 61: 1-2A,10-11 Luke 1 1 Thessalonians 5:16-24 John 1:6-8,19-28

DAY & TIME	MASS MASS MATERITIONS	Celebrant	Proclaim the Word	Extraordinary Ministers of Holy Communion	Altar Servers
Saturday, December 16 4:00 pm	For Our Sick and Homebound	Fr. Tyrone	1.Henry Lazarecki	1. Deacon Joe	Volunteers
Sunday, December 17 10:30 am	Sam Serra and Steve Serra (Family)	Fr. Tyrone	1.Kourtney Jackson 2. Vincent Thompson	1.Beryl Fletcher 2. Audrey Arrington H: Fr. Tyrone H: Wally Jakubowski	Jordan and Aaron Yang, Leo Ran- dolph



MASS WITH THE INTENTION OF THE NAMES OF THE FAITHFUL DEPARTED LISTED BELOW, WILL BE CELEBRATED AT OUR CLUSTER PARISH, OUR LADY QUEEN OF HEAVEN-GOOD SHEPHERD CHURCH ON THE FIRST TUESDAY AND THIRD FRIDAY OF EACH MONTH AT 8:30 AM.

Eternal rest grant unto them, O Lord, and let perpetual light shine upon them. May the souls of the faithful departed, through the mercy of God, rest in peace.

Regina Adamek 12.04.21-12.08.13 **Edward Adamek** 07.13.20-12.31.06 Elizabeth Altermatt 03.17.1914-03.04.2007 Joseph Altermatt 07.21.1911-02.06.2006 Lillian Kaitz Altermatt 05.01.1935-03.05.2015 **Tony Altermatt** 08.27.1949-04.16.2015 Earl Ball 02.17.1908-12.08.1966 Lillian Ball 10.08.1918-12.08.2005 Gerald "Jerry" Baumgart 09.22.1932-09.29.2012 Harold Behnke Victoria Behnke **Edward Benninger** 02.23.1921-05.16.1999 Helen Benninger 03.25.1920-02.05.2012 Dennis J. Berd 07.18.1949-01.29.2016 John Berd 08.18.1917-09.21.2004 Theresa Berd 06.22.1919-07.15.2002 Edward Bialecki 09.29.1924-08.13.1984 Theresa Bialecki 05.31.1924-05.31.2016 Mario Biordi 05.01.1930-10.29.2005 Adeline Brdak 10.06.1923-10.29.2013 **Edward Briske** 11.19.1902-12.24.1975 Mary Ann Briske 03.14.1915-01.16.2010 Helen Brockert

02.01.1926-01-09-2017

Lenus Brockert 09.26.1924-01.01.2006 Raymond Brockert 08.17.1948-11.25.2000 **Thomas Brockert** 09 16 1952-03 31 2014 Frances Cantin 01 12 2010 **Robert Cantin** 08.11.1991 Claude A. Caponi 03.25.1926-11.27.2010 Ronald Caponi 09.28.1958-05.23.2016 James L. Connor 05.20.1978 Susanne Connor 06.13.1944-12.30.1956 Daniel J. D'Orazio 01.07.1954-07.13.1999 Arvil DePetro 03.28.1923-07-05-2010 Irene DePetro 10.27.1922-06.02.2016 Louise Suwal-Denolf 11.06.1954-07.07.2015 Amada Dizon 08.09.1950-12.06.2012 Mary Fante 05.26.1913-02.12.2007 Raymond Fante 02.23.1911-02.10.1979 Jerome Gasior 09.28.1922-8.27.1994 **Edward Groll** 10.17.1926-02.06.2009 George Groll, Sr. 03.23.1928-06.12.2005 James Groll 06.19.1929-02.14.2009 Mark Gruca 12.30.1957-06.28.2012 **Darlene Guzdziol** 04 12 1939-05 26 04

Emily Guzdziol 06.06.1915-04.11.2006 Joseph Guzdziol 01.05.1912-11.13.1980 Judith D. Iskra 04.22.1941-04.17.2005 **Henry Jamroz** Lillian Jamroz Generoso M. Jaramillo 07.03.1919-05.27.2012 Rizalina Jaramillo 12.29.1923-02.25.2017 Clemens (Rocky) Karski 08.23.1917-07.01.2008 Marie Karski 09.30.1923-03.06.2001 Anthony Keller Elizabeth Keller Bill Klucens 03.08.1921-07.22.2011 Edna Klucens 06.17.1921-12.04.2010 John Kociemba 05.28.1927-03.11.2014 Margaret Kociemba 12.17.1928-11.04.2016 Charles Koskos 02.08.1915-05.27.1966 Eugenia Peggy Koskos Randazzo 01.24.1924-08.12.2016 Mary J Krause 11-12-1929-08-10-2016 Byron LaMonde 02.28.1913-03.24.1987 Veronica LaMonde 01.27.1915-04.29.2015 Earl J. Lange 10.05.1920-12.02.2001 Florence Lange 01.18.1920-09.10.2011 Ronald McCloskey 12.04.1926-05.04.2016 James E. McHale 12.06.1928-02.04.2015

Larry McHale 09.06.1963-10.11.1984 **Barney Olex** 06.12.1920-11.20.2011 **Gertrude Olex** 03.10.1918-11.05.2001 Patricia H. Rautenberg 01.29.1926-03.19.2008 Ralph A. Rautenberg 04.21.1924-02.07.1992 Joseph Reuter 01.18.1898-05.31.1959 Helen Reuter 03.10.1933-07.10.1979 Theresa Reuter 09.13.1904-03.27.2005 **Douglas Roback** 07.10.1955-05.17.2013 Alvin Simek 04.16.1919-12.09.2012 Elizabeth Simek 12.12.1921-02.23.2016 Kenneth Skowronek 05.16.1958-11.30.2014 Lucy Skowronek 01.17.1932-09.09.2008 Edmund Slowinski 09.01.1918-09.26.2003 Sonja Slowinski 10.01.1922-02.01.2007 Amelia Stepien 06.29.1922-12.20.2013 Joan Stepien 02.20.1961-04.21.2016 Rudolph J. Stepien 02.21.1918-05.05.1994 Jason Stewart 03.08.1979-04.28.2014 John Stewart 07.17.1960-02.09.2004 **Edward Suwal** 03.01.1924-01.04.2013 Bill Szulczewski 08.24.1916-12.27.2015

Walter Szymanski 05.05.1918-03.13.1989 Ludmila Szymanski 03.05.1918-05.22.2002 Mary Trocino 11.29.1923-12.21.2011 Robert Tumavitch 08.22.1939-03.16.2010 Arthur Tyll 07.03.1930-11.30.2006 Brian Tyll 09.23.1957-12.28.2015 Cathy Tyll 07.31.1930-03.23.2009 Dave Tyll 08.21.1958-11.1985 Larry Tyll 09.03.1959-06.03.1997 Steve Tyll 06.11.1955-07.24.1980 Archie Tyll 05.22.1966-09.09.2000 Robert Eric Urban 10.23.1966-09-10-2016 Harry Westrick 10.18.1919-10.14.2015 Josephine Wierzbinski 03.19.1916-01.01.1979 Raymond Wierzbinski 08.06.1914-03.31.2010 Elizabeth Wilhelm 05.28.1910-03.08.1991 Steve Wilhelm 06.07.1908-03.06.1974 Irene Wojcik 05.27.1919-04.02.1986 Martin Wojcik 10.19.1917-05.05.1992 Updated: 08.14.2017

IF YOU ARE INTERESTED IN PLACING A NAME IN OUR MEMORIAM LISTING ABOVE, PLEASE CALL CAROL BISSA AT THE PARISH OFFICE, 313-527-0525. NAME MAY BE INSERTED ANYTIME OF THE YEAR.

Advertising in this space is available at a very reasonable price.

Please inquire at Parish Office by calling: 313-527-0525 or e-mail. infosaintraymond@gmail.com





1943 Mack Ave • Detroit, MI 48207 Phone: 313.831.3696 • Fax:



Los religiosos ancianos necesitan su ayuda. Los religiosos que ven aquí representan a más de 32,000 hermanas, hermanos y sacerdotes católicos de órdenes religiosas, de edad avanzada, que viven en los Estados Unidos. Mediante la oración, el amor y el sacrificio, ellos establecieron escuelas y hospitales católicos y más. Sin embargo, después de años de servicio con poco o ningún salario, no hay fondos suficientes para su jubilación. Su donativo ayudará a esas comunidades religiosas a responder a sus necesidades, tales como medicamentos y enfermeros. Esto también asegura que los miembros jóvenes puedan continuar las buenas obras de sus mayores. Les rogamos que sean generosos.

"Mi hermana iba a ser religiosa y yo iba a ser madre de familia", dice la Hermana Mary Ann Hanson, de Notre Dame (en primer plano), 79, "pero Dios tenía otros planes". A lo largo de 61 años, ella siguió alegremente esos planes. Hoy, ella permanece activa visitando a los enfermos y tejiendo mantas para los niños rescatados del tráfico humano.

Cerca de un 94 por ciento de los donativos ayuda a los religiosos ancianos. retiredreligious.org

Para entregarlo a su parroquia: Haga su cheque pagadero a su parroquia. (Escriba RFR en la línea del Memo.)				Para donar por correo: Haga su cheque pagadero a Retirement Fund for Religious. No envíe efectivo.			
Cantidad:	\$1,000	□ \$500	□ \$250	□ \$100	□ \$50	□ \$25	☐ Otro \$
Nombre							
Dirección							
Ciudad	ni.				Estado		Código postal
Dirección el	ectrónica (pa	ra boletines	electrónic	os)			
(Arqui)dióce	esis						
Hermana Alfo	erda a derecha): nsina Sanchez, I States Confere	OCD, 96; Her	mana Mary A	nn Hanson, S	ND, 79.		OCD, 81; reservados. Fotógrafo: Jim Judkis.

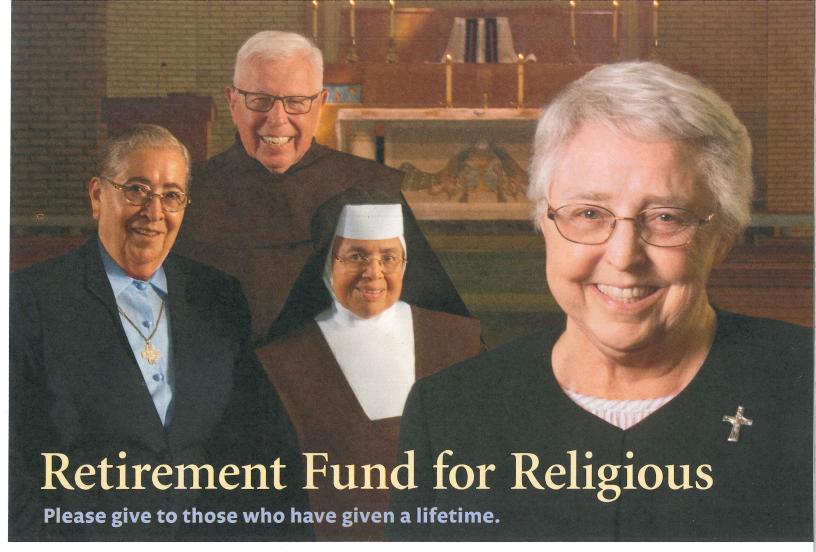
Verifique con su empleador los donativos paralelos.

National Religious Retirement Office 3211 Fourth Street NE

Washington DC 20017-1194 Teléfono (202) 541-3215 Fax (202) 541-3053



Impreso en papel reciclado con 30% de fibra posconsumo.



Elderly religious need your help. The religious pictured here represent more than 32,000 senior Catholic sisters, brothers, and religious order priests living in the United States. Through prayer, love, and sacrifice, they established Catholic schools, hospitals, and more. Yet years of serving for little or no pay have left a shortage in retirement funding. Your gift helps their religious communities furnish necessities such as medications and nursing care. It also helps ensure younger members can continue the good works of their elders. Please be generous.

"My sister was to be a nun, and I was to be a mother," says Notre **Dame Sister Mary Ann Hanson** (foreground), 79, "but God had other plans." For 61 years, she has joyfully followed those plans. Today, she remains active by visiting the sick and knitting blankets for children rescued from human trafficking.

Roughly 94 percent of donations aid senior religious. retiredreligious.org

To give at your parish: Make your check payable to your parish. (Write RFR on the memo line.)			To donate by mail: Make your check payable to Retirement Fund for Religious. Please do not mail cash.				
Amount:	□ \$1,000	□\$500	□ \$250	□ \$100	□ \$50	□ \$25	☐ Other \$
Name							
Address							
City						State	Zip code
E-mail add	ress (for e-ne	wsletters)					
(Arch)dioce	ese						

30% post-consumer fiber.

National Religious Retirement Office

Please check with your employer

about matching gifts.

3211 Fourth Street NE Washington DC 20017-1194 Telephone (202) 541-3215 Fax (202) 541-3053

